



Intensive Reading for Postgraduates



研究生英语 精读教程 (下)

编 李敦之 尚亚宁 王 蕙
主 编 张 华 孙建中 杨 静



西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS



Intensive Reading for Postgraduates

研究生英语 精读教程 (下)



李敦之 尚亚宁 王 蕙

副主编 张 华 孙建中 杨 静



西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

研究生英语精读教程. (下) / 李敦之 尚亚宁 王蕙主编. —西安: 西安交通大学出版社, 2012. 2

ISBN 978-7-5605-4142-6

I. ①研… II. ①李… ②尚… ③王… III. ①英语—研究生—教材
IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 266020 号

书 名 研究生英语精读教程. (下)

主 编 李敦之 尚亚宁 王 蕙

责任编辑 董云梅

出版发行 西安交通大学出版社
(西安市兴庆南路10号 邮政编码710049)

网 址 <http://www.xjtupress.com>

电 话 (029) 82668357 82667874 (发行中心)

(029) 82668315 82669096 (总编办)

传 真 (029) 82668280

印 刷 陕西元盛印务有限公司

开 本 787mm×1092mm 1/16 **印张** 10.375 **字数** 250千字

版次印次 2012年2月第1版 2012年2月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5605-4142-6/H·1275

定 价 19.80元

读者购书、书店添货、如发现印装质量问题, 请与本社发行中心联系、调换。

订购热线: (029) 82665248 (029) 82665249

投稿热线: (029) 82664953

读者信箱: cf_english@126.com

版权所有 侵权必究

前言 Foreword



本教程是为了适应研究生英语教学改革和发展而编写的。教程是按照国家教育部最新制定的教学目标编写而成，全面培养学生的英语读、写、译等语言应用技能，提高学生综合应用语言的能力。

《研究生英语精读教程》(上、下)共两册，每册有8个单元和2套模拟试题。每个单元有A、B两篇文章以及写作或翻译技巧介绍，其中A篇用于教师课堂教学，B篇用于学生课后自主学习。《非英语专业研究生英语(第一外语)教学大纲》要求非英语专业研究生应该掌握和运用阅读技能、写作技能、翻译技能。依据此要求，该教程在上册每单元中设计了写作技巧、下册每单元中设计了翻译技巧。希望通过写作技巧和翻译技巧以及各种练习提高学生的读、写、译综合语言能力。

本教程的课文素材选自近年国外出版的杂志、报刊和书籍，内容丰富多彩，涉及家庭教育、互联网、低碳经济、反恐技术、中西文化、生命健康、自然灾害、科学技术，以及名家作品欣赏等。语言素材新，有较强的时代气息，具有可读性和思辨性，能够引起研究生的关注与反思，便于讨论启发式教学。这些文章语言规范，难度适当，适合研究生语言实际能力的训练。

本教程练习题的设计丰富多彩，紧扣课文，能够充分调动学生的积极性，逐步提高语言综合能力。

本教程由西安工业大学资助出版。在此，笔者对给予我们无私帮助的各级领导及各位同事表示诚挚的谢意。

由于编者水平有限，书中难免有纰漏之处，恳请广大师生提出宝贵意见。



目 录

Contents

Unit 1 / 001

Text A Human Cloning / 001

Text B Change Your Thinking and Lose Your Weight / 008

词的翻译技巧：词义的选择和确定 / 012

Unit 2 / 015

Text A China Keen on Low-carbon Economy / 015

Text B Clues to Rising Seas Are Hidden in Polar Ice / 023

词的翻译技巧：转换译法 / 026

Unit 3 / 032

Text A Japan Earthquake, Tsunami Said to Kill Hundreds (I) / 032

Text B Japan Earthquake, Tsunami Said to Kill Hundreds (II) / 039

词的翻译技巧：重复译法 / 042

Unit 4 / 046

Text A Culture Shock & the Problem of Adjustment to New Cultural Environments (I) / 046

Text B Culture Shock & the Problem of Adjustment to New Cultural Environments (II) / 054

词的翻译技巧：增译法和省译法 / 057

Model Test 1 / 064

Unit 5 / 076

Text A Terror Groups Hide Behind Web Encryption / 076

Text B Can Network Theory Thwart Terrorists? / 083

句子的翻译技巧：分句和合句法 / 087

Unit 6 / 092

Text A The *Declaration of Independence* / 092

Text B On the *Declaration of Independence* / 101

句子的翻译技巧：定语从句的译法 / 105

Unit 7 / 112

Text A Cellphone Radiation May Alter Your Brain / 112

Text B The Cellphone, Navigating our Lives / 120

句子的翻译技巧：被动语态的翻译 / 123

Unit 8 / 130

Text A Barack Obama's Inaugural Address (I) / 130

Text B Barack Obama's Inaugural Address (II) / 139

句子的翻译技巧：长难句的翻译 / 141

Model Test 2 / 149



UNIT 1

Text A

Human Cloning

By Abhijit Naik

Human cloning is the creation of a genetically identical copy of a human. There are two commonly discussed types of human cloning: therapeutic cloning and reproductive cloning. Therapeutic cloning involves cloning cells from an adult for use in medicine and is an active area of research, while reproductive cloning would involve making cloned humans. Such reproductive cloning has not been performed and is illegal in many countries since it raises implications of a socio-ethical nature, particularly concerning the role that cloning might play in changing the shape of family structure by complicating the role of parenting within a family of convoluted kinship relations. And the cloning technology brings with it quite a considerable number of risks. Continuous research is being done to eliminate these risks and make cloning a productive technology with remote chances of failure.

What is Human Cloning?

Cloning an organism involves replicating the DNA of that organism in a new organism that, as a result, has the same exact features and characteristics. Human Cloning would mean recreating the person that is being cloned. With the successful cloning of Dolly The Sheep, Human Cloning, long the staple of science fiction, is on the verge of becoming a reality.

How would Human Cloning work?

Human Cloning, if it is ever done, will be carried out by the same method that brought forth Dolly, Reproductive Cloning.

In Reproductive Cloning, the nucleus is removed from a body cell of the organism to be cloned and this nucleus is inserted into an enucleated egg, that is, an egg whose nucleus has previously been removed.

The egg with the new nucleus is then treated to electric or chemical treatment to simulate cell division. The resulting embryo is transferred to a host uterus to develop properly and eventually be given birth to.

The new-born organism will be a replica of the original organism, but not the exact same actually, since it will have DNA derived from both the organism as well as the egg.

Why would Human Cloning be done?

Cloning animals, especially endangered species, is one way of preserving the species from dying out entirely. But why would anyone want to clone human beings? There are enough of us already on the planet without resources enough for the well-being of all of us. So why bother to clone?

Well, one reason is pure scientific research. We've already come a long way. After Dolly, scientists have managed to clone various animals. So cloning humans seems the next logical step and a very important one it would be too.

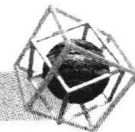
Cloning humans could also prove a major breakthrough as far as cloning for therapeutic purposes is concerned. Cloning could be used to produce new organs for organ transplants. Since the cloned organ, produced from a body cell of the person needing the transplant, would have the same genetic code, there would be less risk of the body rejecting the new, transplanted organ. Cloning could also be used to treat Cancer, Alzheimer's and Parkinson's Diseases, and host of other illnesses.

Cloning would allow infertile couples to have their own genetic offspring or otherwise normal couples to order designer babies. It could also be used to bring back to life your dead ancestors. So if you want to give birth to your great-great-grandmother, you can. Just as long you managed to preserve some samples of her body cells.

One American couple reportedly is willing to pay \$500,000 to clone their dead infant daughter. And then there are some who would like to clone themselves and thereby achieve eternal life.

Is it ethical to go ahead and clone humans?

Well, sometimes one of a kind is more than one can tolerate. But, on the serious side, many of the leading scientists involved in cloning research, like Ian Wilmut and Richard Gardner, have



expressed serious doubts and ethical dilemmas over the cloning of human beings.

Firstly, Reproductive Cloning is not yet a fool-proof method. It took 272 attempts before Dolly was produced. This means 272 embryos either failed to develop properly or were discarded as defective. In other cases, if the embryos weren't miscarried, a large percentage of the animals born showed a high degree of abnormality and died quickly or had to be euthanized. Those successfully cloned have showed many health problems and none have lived to a ripe old age so far.

Now, since human beings consider themselves a class apart, obviously many moral problems would arise with treating defective human embryos or new-born, handicapped babies in the very same manner.

There is also no way of predicting what the intelligence level and capabilities of a human clone would be. What would be the psychological and societal implications for it as an individual? What kind of a life or future would it have? Since we don't know, many people consider it unethical to go ahead and clone.

But that argument doesn't hold much water with others. After all, we have no way of knowing exactly what sort of a person a normally conceived embryo will turn out to be either.

Is Human Cloning legally allowed?

Reproductive Cloning of Humans is banned in many countries around the world, including the USA and the UK, and allowed in some. Therapeutic Cloning is allowed to some degree, but there is already a clamor against it from religious and pro-life organizations, many of whom are more acquainted with its theological implications than its theoretical possibilities.

Human Cloning pros and cons 2010

Everything has its advantages and disadvantages, and the process of human cloning is no exception at all. It is always wise to understand the positive and negative sides of the issue before coming up with an opinion on it. Irrespective of whether it is therapeutic cloning or human reproductive cloning, pros and cons of cloning given below have to be taken into consideration when trying to determine whether the process of human cloning is safe or not.

• Human Cloning pros

When it comes to animal cloning, the strongest argument that you are likely to hear is the fact that we can use this process to save several animal species from extinction. Similarly, the advocates of human cloning put forth the argument that human cloning will help to solve the infertility problems in humans. They also state that the process of organ transplantation will become much easier if human cloning is developed to its full potential. By resorting



to therapeutic cloning the doctors will be able to replace damaged tissues and organs in the human body, and treat various diseases and disorders with ease. Similarly, genetic modification will have an all new meaning as parents will be able to choose the traits that they would like to see in their child. Those in support of cloning resort to all these human cloning benefits to suggest that this practice will be helpful for mankind.

• **Human Cloning cons**

While the advocates of human cloning are armed with reasons to support their stand, the critics of the same don't seem to be impressed. Human cloning critics are of the opinion that creating a human clone would mean interfering with the natural process of procreation. At the same time, one needs to also ponder upon the fact that if genes are modified to create smarter human beings by means of cloning, what would happen to the average humans who are not the products of this process? Critics also cite the fact that cloning will result in a huge divide among people, and clones will not be subjected to equal treatment. In a world full of divides on the basis of race and caste, we can't afford to have one more reason to add to the differences. The religious heads of different religious sects are of the opinion that human cloning will put forth man as the creator, which would be like challenging the authority of the supreme entity. In the history of cloning, more than 90 percent of the attempts to clone mammals have met with failure. Critics cite this and other such human cloning facts to highlight the risks of cloning.

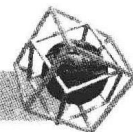
That was the human cloning pros and cons list which has given rise to one of the most intricate question that the mankind has ever faced—is cloning good or bad? When it comes to therapeutic cloning pros and cons evaluation, the pros of this concept seem to have a slight advantage over its cons. There also exist concepts such as replacement cloning—wherein a clone of previously living person can be created, and persistence cloning—wherein the cloned body will be created to do away with the process of aging. However, these concepts are still on the paper and it's a bit too early to talk about them.

(1,323 words)

www.buzzle.com

New Words

therapeutic	[,θerə'pju:tik]	<i>adj.</i>	tending to cure or restore to health
nucleus	['nju:kliəs]	<i>n.</i>	a part of the cell containing DNA and RNA and responsible for growth and reproduction



enucleate	[i'nju:kliet]	vt.	remove the nucleus from (a cell)
embryo	['embriəu]	n.	1) (botany) a minute rudimentary plant contained within a seed or an archegonium 2) an animal organism in the early stages of growth and differentiation that in higher forms merge into fetal stages but in lower forms terminate in commencement of larval life
uterus	['ju:tərəs]	n.	a hollow muscular organ in the pelvic cavity of females containing the developing fetus (复数uteri或uteruses)
infertile	[in'fə:tail, -til]	adj.	incapable of reproducing
dilemma	[di'lemə, dai-]	n.	state of uncertainty or perplexity especially as requiring a choice between equally unfavorable options
discard	[dis'ka:d, 'diska:d]	v.	throw or cast away
euthanize	['ju:θənaiz]	vt.	使安乐死; 对……施无痛致死术
clamor	['klæmə]	n.	loud and persistent outcry from many people
advocate	['ædvəkeit, 'ædvəkət]	n.	a person who pleads for a cause or propounds an idea
trait	[treit]	n.	a distinguishing feature of your personal nature
ponder	['pɒndə]	v.	reflect deeply on a subject
caste	[kɑ:st, kæst]	n.	social status or position conferred by a system based on class
intricate	['intrikət]	adj.	having many complexly arranged elements; elaborate
evaluation	[i,vælju'eifən]	n.	1) act of ascertaining or fixing the value or worth of 2) an appraisal of the value of something
highlight	['hailait]	v.	move into the foreground to make more visible or prominent

Phrases and Expressions

on the verge of

濒临于; 接近于

insert into

pros and cons

do away with

插入, 写入

正反两方面; 赞成者和反对者

废除, 取消; 去掉; 摆脱

Exercises

1. Reading Comprehension

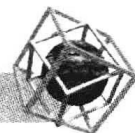
Answer the following questions according to the text.

- (1) What do you know about clone technology?
- (2) Is the cloning organism the same as the original one? If not, what are the differences?
- (3) Is it possible to give birth to your great-great-grandpa?
- (4) Is human cloning legally allowed in the United States?
- (5) Should the clone technology be banned in the world?
- (6) What are the advantages and disadvantages of human cloning?
- (7) Why do critics show their disagreement to human cloning?
- (8) What do you think if human cloning becomes reality?

2. Vocabulary

Fill in the blanks with the correct form of the words you have learned in the text without referring to the original. The first letter for each word is given.

- (1) Still pending, for example, is the issue of joint exploitation of gas reserves in disputed waters, resolution of which would mark a big b_____.
- (2) She has shown no a_____ in intelligence or in disposition.
- (3) So this week is a good time to p_____ whether America is becoming less exceptional.
- (4) Zoo officials decided to e_____ Jenny on Thursday night because of an inoperable tumor in her stomach.
- (5) This i_____ web of interactions is vital to the maintenance of our soil, air, and water quality.
- (6) Manufacturers are also wrestling with a d_____ about where to cut production.
- (7) Many things restrain India's economy, from a government that depends on Communist support to the c_____ system, power cuts and rigid labour laws.
- (8) Most red shirts swear blind that they stick to peaceful methods, even if they have to r_____ to disruptive sit-ins.
- (9) Boil any items a toddler or baby might put in his mouth. D_____ stuffed toys,



water-logged toys and non-cleanable toys.

(10) Nevertheless, this journalism created a public c_____ for more missiles and was used by defence industry executives to press for purchases.

3. Cloze

Choose an appropriate word from the following list to fill in each of the following blanks. Each word can be used only ONCE. Change the form where necessary.

belong	lie	nucleus	malformation	distinct
whereas	hence	clone	transfer	counterpart
stage	note	abnormal	according	interrupt
organ	as	uncertainty	less	span

Though the clones look alike, there are (1) _____ as to whether the right cistron (gene) would be expressed at the right time. It is important to (2) _____ that while a cloning process is carried out, the (3) _____ that is being transferred has to be reprogrammed in such a way so as to make an impression that it (4) _____ to an early cell. As compared to a naturally created embryo, the nucleus which has been transferred behaves (5) _____ programmed by the scientist concerned. (6) _____, in an embryo that has been naturally created, there are (7) _____ programs for each differentiated cell (8) _____ to which the DNA expresses the gene. (9) _____ the programming of the transferred nucleus exclusively (10) _____ in the hands of the scientist and it is up to him to make the (11) _____ nucleus behave like a natural one.

The life (12) _____ of the cloned animals is found to be comparatively (13) _____ as compared to their counterparts, in most cases. Also, it has been reported that cloned animals often have large (14) _____ during their birth. This condition where the (15) _____ animals are bigger than their (16) _____ is referred to as the "Large Offspring Syndrome" by scientists. Clones with such a syndrome not only have large organs but also those organs are quite (17) _____. This can effectively (18) _____ the metabolic activities in the clone that could possibly give rise to various other problems including suffocation. There are also clones which do not have this LOS, yet, they develop (19) _____ in the brain and in the kidney which could pose a greater threat in the later (20) _____.

4. Translation

(1) Translate the following paragraphs into Chinese.

Telomeres are basically sequences of DNA present at the either ends of a chromosome. It has been scientifically proved that these telomeres contract in length each time the DNA gets copied. This consequently results in the reduced length of the chromosomes. It is evident that as the animal gets older and older, its telomeres shrink further, which becomes a natural phenomenon in ageing. Hence there arises an issue as to what might happen to the clone whose nucleus that has been transferred is quite old, and are there any chances that this could lead to the shortened lifespan of the clone.

(2) Translate the following sentences into English.

- 1) 一个来源于所谓捐赠动物的细胞在实验室被培养成一个胚胎。(embryo)
- 2) 政府并不是一颗魔弹, 但它使得公民和游说团有更大的能力来挑剔政府, 并且凸显浪费和欺诈。(highlight)
- 3) 世界最大的经济体似乎并不是处在第二次衰退的边缘上。(on the verge of)
- 4) 使用我们提供的工作评估工具来辨识你的个人优先事物及评估任何工作中的优点和缺点。(the pros and cons)
- 5) 皮肤科医生警告人们要小心日光曝晒, 因为会有患皮肤癌的危险。(risk of)
- 6) 保健中心只能做自己份内的, 不可能摆脱其他导致公民不健康的因素。(do away with)
- 7) 他们采取高强度的专家监督, 以支持公司战略。(in support of)
- 8) 由于你们是哈佛大学的毕业生, 这就意味着你们对失败不甚熟悉。(acquaint with)



Change Your Thinking and Lose Your Weight

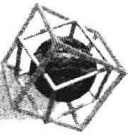
By Kim Beardsmore

Has your quest for the holy grail of dieting become a substitute for actually making changes required to take the ill health out of your current diet?

If so, you may not realize your thoughts are key to your happiness and success.

Do you look at yourself and say, "I'm fat", or "My hips are too big"? Many of us look in the mirror and immediately compare ourselves to those "perfect" human specimens we see every single day on TV, in magazines and in the newspapers.

Often we talk to ourselves and make excuses, "It's my genes", "I'm much too busy to get fit", "I like myself this", as a way of protecting yourself from the way we see



ourselves now and the way we want to be.

If we were to be truly honest with ourselves most people actually want to lose a few pounds—if we only knew how.

The good news is you CAN achieve your desired body shape with the right thinking about yourself, an understanding of how to get optimal nutrition, healthy eating habits and how to incorporate activity into your lifestyle to keep your muscles toned.

But most important of all, you need a regular mental workout to keep your self-image in shape.

Self-image is closely connected to the success or failure of any goal you choose to seek after, but none more so that the goal to get yourself fit and healthy.

So how do you go about strengthening your self-image? Well fortunately your self-image, just like your muscles, will respond well to a regular work out. You can actually strengthen your self-image with a few daily exercises.

Exercise one: self examination

Start by compiling a list of all those negative thoughts you have about yourself. “I’m undisciplined, I can’t manage my time, I let people down, I can’t succeed, I don’t exercise enough. You will need to decide before you start this process that you won’t get discouraged.” These are things that you will admit to yourself but they most certainly don’t have to control your life.

Next, compile a second list including everything you LIKE about yourself. Keep going until this list is LONGER than the first list you compiled. You might include things such as, I am a good cook, I can make people laugh, I contribute to the soccer club, my daughter loves the way I decorate her room.

Then, take your “negatives” list and turn it into your “potentials” list. You do this by creating a positive self-image to every “negative” you listed. Instead of “I can’t succeed”, write a counter belief, “I will succeed”.

Ceremonially throw out the “negatives” list—you are saying goodbye forever! Burn them, trash them, destroy them. They are no longer going to be a part of your thinking about yourself.

Now, keep your list of potentials in a prominent place. On your refrigerator door, in your daily journal, or in a picture frame on your desk. Make sure you have them in front on your every single day so that you are reading them constantly and reprogramming your daily thoughts.

Exercise two: you can be what you want to be

Now that you have your list of potentials, try to run your own visualization stories so that you can “see” yourself in a new light. For example, if your list of potential includes “I eat just the right portions”, visualize yourself with a moderate portion on your plate, and feeling completely satisfied at the conclusion of your meal.

Read through your list of potentials every day taking a few moments of personal quiet time to reflect strongly on your visualizations. Try starting your day first thing in the morning and finishing the last thing at night with visualizing yourself being the person on your list, and doing the things you want to do.

Exercise three: keep a journal of your daily successes

Keep a record of all the positive changes in thoughts you have about yourself. We all have triumphs and “failures”. You must record and remind yourself of the positive changes because our human nature will replay the negatives—sometimes blowing them out of proportion. It’s important to nurture and celebrate the small steps you make every day.

Exercise four: go easy on yourself—you are beautiful work in progress

Don’t listen to the criticism, not your own nor that of others! Remember you are the designer of your self-esteem. Do not hand this over to other people. You are way too important to give this away. Protect your role as creator of your own self-image and do not, take on board negative criticisms. We all make mistakes, and mistakes can be used to help us learn. Do not criticize yourself for being human and making a mistake. The only last mistake is the one from which we never learn to grow.

Exercise five: forget about the past

The only moment you can live is the current one. You can’t live in the future and you most certainly shouldn’t live in the past. The challenge is to take charge of our thinking so that we think in the same time zone in which we live!

For example we may be tempted to think about yesterday’s failures: “If only I hadn’t eaten second helpings”, “If only I didn’t reach for the chocolate cookies”. If we concentrate on the mistakes of yesterday this will help our brains to replay our failures and reinforce them to us.

Yesterday is over, today is where you live. Make sure that today you do NOT replay



yesterday's failures and make your resolve to change TODAY.

Exercise six: resolve to change today

Just as you shouldn't live in the past, you can't live in the future. You can only live or change today. The oldest cliché in the world is perhaps one of the greatest truisms of all. "Tomorrow NEVER comes!"

There is no better time than now. So, no matter what excuses you may have to wait to take those healthy steps you know you should take, none of them are valid. Do it now, do it today. Resolve to make a difference in your own life before you go to sleep tonight.

Exercise seven: write a plan for your life

This is your success plan. If you have not already done so it is time for you to create direction and purpose in your plans for yourself. Review your list of potentials and record next to each potential when you want to achieve this.

Exercise eight: carry affirmation cards about yourself

This is one of the fastest tools for your success. You are what you think. Strengthen your self-image every day by reviewing your thoughts. One of the easiest ways to do this is to carry affirmation cards in your wallet and review regularly. Affirmation cards are short bursts of words in business card that prompt and remind your self-image of your intentions. An example might be:

I can achieve anything that I put my mind to.

I will be satisfied with single helpings.

Try it, you have absolutely nothing to lose and everything to gain!

Exercise nine: change your eating habits

Now that you have set the groundwork in place, you are now ready to change your physical habits. You are ready to add a balanced nutritious diet, healthy eating habits, regular exercise and relaxation.

By using these nine exercises daily to change your thinking habits, you will be strengthening your self esteem and unlocking your internal power to make a change in your life. Before you can change lifelong eating habits, you must first change lifelong thinking habits. We are what we think. We can't be something other than what we believe we can be!

So, do yourself a favor, liberate your self-image and then, see how much more